

Asesorar a viajeros

Mujeres y hombres en edad reproductiva que estén pensando en viajar a áreas con transmisión activa del virus del Zika (VZIK)



Esta guía brinda recomendaciones a los proveedores para asesorar a mujeres y hombres en edad reproductiva que estén pensando en viajar a áreas con transmisión activa del VZIK. Este material incluye las recomendaciones de las directrices provisionales de los CDC y los temas de discusión que se deben tratar al dar estas recomendaciones.

Recomendación	Temas clave	Temas de discusión
Valorar el riesgo de la exposición al VZIK y su prevención	Entorno	Analizar si el zika se transmite a través de los mosquitos en el área de viaje prevista (ver la Información para viajes en el sitio web de los CDC sobre el zika*). Analizar el entorno en el que se alojará el paciente: aconseje al viajero alojarse en habitaciones de hotel u otro tipo de alojamiento con aire acondicionado o con mosquiteros en ventanas y puertas para impedir que entren los mosquitos. Analizar la prevención de la picadura de mosquitos, incluyendo el repelente de insectos, la ropa (incluida la tratada con permetrina²) y el uso del mosquitero para la cama.
Analizar la infección por el VZIK	- Signos y síntomas de la enfermedad del VZIK - Tratamiento - Cuándo buscar atención - Prevenir la transmisión luego de regresar a casa	Muchas personas infectadas con el VZIK no manifiestan síntomas o solo tienen síntomas leves. Los síntomas más comunes de la enfermedad del VZIK son fiebre, sarpullido, artralgias y conjuntivitis; otros síntomas comunes pueden ser mialgia y dolor de cabeza. Por lo general, la enfermedad dura aproximadamente una semana. La infección por el VZIK durante el embarazo o justo antes de él puede tener consecuencias negativas para el embarazo y el bebé, incluyendo defectos congénitos. Es posible que el VZIK pueda desencadenar el síndrome de Guillain-Barré en una proporción reducida de casos infectados, con incidencia en aquellos que han padecido otras infecciones. Las personas que hayan podido estar expuestas y desarrollen síntomas que concuerden con la enfermedad del VZIK deben consultar a un proveedor de atención médica y explicarle que viajaron recientemente. Si los viajeros desarrollan los síntomas de la enfermedad del VZIK, deben descansar, mantenerse hidratados y tomar acetaminofeno para la fiebre o el dolor. Para reducir el riesgo de hemorragia, no tome aspirina ni ningún otro medicamento antiinflamatorio no esteroideo (AINE) hasta que se pueda descartar el dengue. Cuando los viajeros regresan de un área con el VZIK, deben tomar medidas para evitar las picaduras de mosquitos durante 3 semanas si no tienen síntomas de la enfermedad del VZIK (o durante la primera semana después de la aparición de los síntomas) para no transmitir el VZIK a los mosquitos que podrían propagar el virus a la comunidad.
Analizar la infección por el VZIK y el embarazo	Posibles consecuencias adversas de la infección por el VZIK durante el embarazo	Si una mujer se infecta cerca del momento de la concepción o durante el embarazo, puede transmitir el VZIK al feto. La infección por el VZIK durante el embarazo puede producir microcefalia y otras malformaciones cerebrales graves en el feto. Los niños con microcefalia generalmente presentan graves problemas de desarrollo y pueden tener otros problemas neurológicos, como convulsiones. Se ha relacionado el VZIK con otros problemas en embarazos y entre fetos y bebés infectados con el VZIK antes del nacimiento, como el aborto espontáneo, muerte del feto, defectos oculares, dificultades de audición y trastornos de crecimiento. No existe evidencia de que la infección por el VZIK suponga un mayor riesgo de defectos congénitos en futuros embarazos, luego de que el virus haya desaparecido de la sangre.

Recomendación	Temas clave	Temas de discusión
Analizar los planes de embarazo en relación con el momento del viaje	1. Momento de la concepción 2. Evitar viajes a áreas con transmisión activa del VZIK durante el embarazo	Los CDC recomiendan que las mujeres embarazadas no viajen a ningún área con transmisión activa del VZIK. Si una mujer embarazada tiene que viajar a alguna de estas áreas, analizar los posibles riesgos y las medidas que debe tomar para prevenir las picaduras de mosquitos durante el viaje. Si un viajero tiene previsto intentar concebir durante el viaje o luego de regresar, hay recomendaciones importantes que debe saber, incluyendo el tiempo que debe esperar antes de concebir. Existen diferentes recomendaciones para mujeres y hombres en función de si han desarrollado o no síntomas que concuerden con la enfermedad del VZIK durante su viaje o después de él (ver tabla a continuación).
Analizar la infección por el VZIK: riesgo de transmisión sexual y necesidad de métodos anticonceptivos	1. Prevenir la transmisión sexual 2. Anticoncepción	El VZIK también se puede transmitir a través del contacto sexual con un hombre. A los hombres les puede picar un mosquito e infectarse con el VZIK y luego infectar a sus parejas sexuales. Se debe aconsejar a los pacientes que tomen las siguientes medidas para protegerse de la transmisión sexual del VZIK: 1. Si un hombre desarrolla los síntomas de la enfermedad del VZIK, debe usar condón correctamente, siempre que tenga relaciones sexuales vaginales, anales u orales (boca - pene), o debe evitar tener contacto sexual por 6 meses a partir del comienzo de la enfermedad. 2. Aunque un hombre no desarrolle los síntomas de la enfermedad del VZIK, debe usar condones durante un mínimo de 8 semanas después de la última fecha de exposición (el último día que estuvo en un área con transmisión activa del VZIK) para evitar contagiar a su pareja por contacto sexual. Esto es especialmente importante si tiene planes de intentar concebir con su pareja después de regresar del viaje. Para evitar la concepción en los períodos de tiempo recomendados (ver tabla a continuación), la mujer o la pareja también debe usar los métodos anticonceptivos más eficaces que pueden utilizarse, de forma correcta y sistemática, (ver <i>Eficacia de los métodos de planificación familiar</i>: http://www.cdc.gov/reproductivehealth/unintendedpregnancy/pdf/contraceptive_methods_508.pdf).

Período de espera para concebir después de viajar a áreas con transmisión activa del virus del Zika

Uno o más síntomas de la enfermedad del VZIK (fiebre, sarpullido, artralgia o conjuntivitis)	Viajera	Viajero
Sí	Esperar 8 semanas , como mínimo, a partir de la aparición de los síntomas para intentar concebir	Esperar 6 meses , como mínimo, a partir de la aparición de los síntomas para intentar concebir con su pareja
No	Esperar 8 semanas , como mínimo, a partir de la última fecha de exposición para intentar concebir	Esperar 8 semanas , como mínimo, a partir de la última fecha de exposición para intentar concebir con su pareja

Sitios web relacionados:

Virus del Zika: <http://www.cdc.gov/zika/index.html>

* Información sobre el zika para viajes: <http://wwwnc.cdc.gov/travel/page/zika-travel-information>

Síndrome de Guillain-Barré: <http://www.cdc.gov/zika/about/gbs-qa.html>

Prevención del virus del Zika: <http://www.cdc.gov/zika/prevention/index.html>

Para proveedores que atienden a mujeres con una posible exposición al VZIK:

<http://www.cdc.gov/zika/hc-providers/qa-pregnant-women.html>

Transmisión y riesgos del zika: <http://www.cdc.gov/zika/transmission/index.html>

Síntomas, diagnóstico y tratamiento del zika: <http://www.cdc.gov/zika/symptoms/index.html>

**** Para ver las actualizaciones, visite <http://www.cdc.gov/zika/hc-providers/index.html>; las directrices clínicas actualizadas están marcadas como “ACTUALIZACIÓN” ****

Referencias:

1. Petersen EE, Polen KN, Meaney-Delman D, et al. Update: Interim Guidance for Health Care Providers Caring for Women of Reproductive Age with Possible Zika Virus Exposure—United States, 2016. MMWR 65(12)315-22.
2. En algunos lugares, como Puerto Rico, existe una resistencia extendida a la permetrina y es probable que no sea efectiva. Comuníquese con las autoridades locales o con un distrito de control de mosquitos para obtener más información sobre pesticidas.